

12. QUESTE NON SON PIU LAGRIME

ANONYMOUS

Cantus

Quintus

Sexta Pars

Tenor

Altus

Bassus

Que - ste non son piu la - gri - me che fuo -

Que - ste non son piu la - gri - me che

Que - ste non son piu la - gri - me che

6

Que - ste non son piu la - gri - me che fuo -

Que - ste non son piu la - gri - me che

ste non son que - ste non son piu la - gri - me che

re que-ste non son piu la - gri - me che

fuo - re que-ste non son piu la - gri - me che fuo - re

fuo - re piu la - gri-me che fuo - re

12

re stil - lo da gli'oc - chi, con  
 fuo - re stil - lo da gli'oc - chi, con si  
 fuo - re stil - lo da gli'oc - chi, con si lar - ga ve -  
 fuo - re stil - lo da gli'oc - chi, con si lar - ga ve - na,  
 stil - lo da gli'oc - chi, con si lar - ga ve -  
 stil - lo da gli'oc - chi, con si lar - ga ve -

18

si lar - ga ve - na, non sup - pli - ran le la - gri - me al do - lor  
 lar - ga ve - na, non sup - pli - ran le la - gri - me al do - lor fi - ni -  
 na, con si lar - ga ve - na non sup - pli - ran le la - gri - m'al do - lor -  
 non sup - pli - ran le la - gri - m'al do - lor fi - ni - re al do - lor  
 na, non sup - pli - ran le la - gri - m'al do - lor al  
 na con si lar - ga ve - na,

24

fi - ni - re re ch'a  
 re ch'a mez - z'e - r'il do - lor a pe -  
 e non sup - pli - ranle la - gri - m'al do - lo - re fi - ni - re  
 fi - ni - re non sup - pli - ranle la - gri - me al do - lor fi - ni -  
 do - lo - re al do - lor fi - ni - re

non sup - pli - ran le la - gri - m'al do - lor fi - ni - re

30

mez - z'e - r'il do - lor a pe - na del fuo - co spen - to ho -  
 na ch'a mez - z'e - r'il do - lor a pe - na del  
 ch'a mez - z'e - r'il do - lor a pe - na del  
 re, ch'a mez - ze - r'il do - lor a pe - na del fuo - co spen - to ho - r'e'l vi -  
 ch'amez - z'e - r'il do - lor a pe - na del fuo -  
 ch'amez - z'e - r'il do - lor a pe - na del fuo - co spen - to

36

r'e'l vi - ta - l'hu - mo - re ho - r'e'l vi - ta - l'hu - mo - re fug - ge per

fuo - co spen - to ho - r'e'l vi - ta - l'hu - mo - re, fug - ge per quel - la vi -

fuo - co spen - to ho - r'e'l vi - ta - l'hu - mo - re,

ta - l'hu - mo - re, fug - ge per quel - la vi -

co spen - to ho - r'e'l vi - ta - l'hu - mo - re, fug - ge per quel - la vi -

ho - r'e'l vi - ta - l'hu - mo - re,

42

quel - la vi - a che gli'oc - chi me - na, e e quel che si

a che gli'occhi me - na, e e quel che si

fug - ge per quel - la vi - a che gli'oc - chi me - na, e

a che gli'occhi me - na, e

a che gli'occhi me - na, e e quel che si

fug - ge per quel - la vi - a che gli'oc - chi me - na, e

48

versa, en-tra-r'in - sie - me il

versa, en - tra-r'in-sie - me il do - lo - r'e la vi-t'al-lhor e - stre - me

e quel che si ver - sa, il do-lo - r'e la vi-ta

e quel che si ver - sa, il do - lo -

versa, in - tra - r'in - sie - me il do - lo - r'e la vi-t'al-lhor

e quel che si ver - sa, si ver - s'in - tra - r'in-sie - me il do-lo-r'e la

54

do-lo - r'e la vi - t'al - lhor e - stre - me e e quel

al - lhor e - stre - me e e quel

ch'al - lhor e - stre - me ch'al - lhor e - stre - me

r'e la vi - t'al - lhor e - stre - me al-lhor e - stre - me

e - stre - me e - stre - me e e quel

vi-t'al-lhor e - stre - me al-lhor e - stre - me

60

che si versa en - tra - r'in - sie - me  
 che si versa en - tra - r'in - sie - me il do - lo - r'e la vi - tal - lhor es - tre -  
 e e quel che si ver - sa il do - lo - r'e la vi - ta  
 e e quel che si ver - sa, il  
 che si versa en - trar in - sie - me il do - lo - r'e la vi -  
 e e quel che si ver - sa si ver - s'in - tra - r'in - sie - me il do - lo -

66

il do - lo - r'e la vi - ta al - lhor e - stre -  
 me il do - lo - r'e la vi - tal - lhor e - stre - me  
 al - lhor e - stre - me, il do - lo - re la vi - ta  
 do - lo - r'ela vi - tal - lhor e - stre - me il do - lo - r'e la vi - tal - lhor e - stre -  
 ta' - lhor e - stre - me il do - lo - r'e la vi - tal - lhor e -  
 r'e la vi - tal - lhor e - stre - me, il do - lo - r'e la vi - tal - lhor e - stre -

72

me.  
al - lhor e - stre - me.  
al - lhor e - stre - me.  
stre - me.  
stre - me.  
me. al - lhor e - stre - me.

## 12. QUESTE NON SON PIU LAGRIME (Ariosto)

Queste non son più lagrime che fuore  
 Stillo da gli occhi con sì larga vena  
 Non suppliron le lagrime al dolore  
 Finire ch'a mezz'er 'il dolor a pena  
 Dal fuoco spinto hor' il vital' humore  
 Fugge per quella via che gli occhi mena  
 e è quel che si versa entrar' insieme  
 Il dolor' e la vit' allhor estreme

These are no longer tears that drop  
 from my eyes so copiously.  
 The tears were not enough for my grief:  
 they came to an end before my grief was half expressed.  
 Urged by fire, my vital spirit is now  
 escaping by the ducts which lead to the eyes:  
 this is what is now spilling out, and with it  
 my sorrow and my life will flow out at its last hour.